

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2310****z 13. decembra 2017,****ktorým sa otvára colná kvóta na rok 2018 na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie, ktorý je výsledkom spracovania poľnohospodárskych výrobkov zahrnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 16 ods. 1 písm. a),

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2004/859/ES z 25. októbra 2004 týkajúce sa uzavretia Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom, o protokole 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 3,

keďže:

- (1) Protokol 2 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom zo 14. mája 1973 <sup>(3)</sup> (ďalej len „bilaterálna Dohoda o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom“) a protokol 3 k Dohode o EHP <sup>(4)</sup> určujú obchodné opatrenia pre určité poľnohospodárske a spracované poľnohospodárske výrobky medzi zmluvnými stranami.
- (2) Protokol 3 k Dohode o EHP stanovuje nulovú sadzbu cla na vody obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky zatriedené pod číselný znak KN 2202 10 00 a na ostatné nealkoholické nápoje neobsahujúce produkty položiek 0401 až 0404 alebo tuk získaný z produktov položiek 0401 až 0404 zatriedené pod číselné znaky KN 2202 91 00 a 2202 99.
- (3) Nulová sadzba cla EÚ na uvedené vody a uvedené ostatné nápoje bola pre Nórsko dočasne, na neobmedzené obdobie, pozastavená prostredníctvom Dohody vo forme výmeny listov medzi Európskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom o protokole 2 k bilaterálnej Dohode o voľnom obchode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom <sup>(5)</sup> (ďalej len „dohoda vo forme výmeny listov“) schválenej rozhodnutím 2004/859/ES. V súlade s dohodou vo forme výmeny listov sa bezcolný dovoz tovaru s číselnými znakmi KN 2202 10 00, ex 2202 91 00 a ex 2202 99 s pôvodom v Nórsku má povoliť len v medziach bezcolnej kvóty. Clo sa platí za dovoz presahujúci pridelenú kvótu.
- (4) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2016/2034 <sup>(6)</sup> sa otvorili colné kvóty na rok 2017 na dovoz tovaru s číselnými znakmi KN 2202 10 00, ex 2202 91 00 a ex 2202 99 s pôvodom v Nórsku.
- (5) V dohode vo forme výmeny listov sa vyžaduje, aby v prípade, že vyššie uvedená colná kvóta bola vyčerpaná do 31. októbra 2017, bola colná kvóta platná od 1. januára nasledujúceho roka zvýšená o 10 %. Na základe údajov poskytnutých Komisii možno konštatovať, že ročná kvóta na rok 2017 na predmetné vody a nápoje, otvorená vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/2034, bola k 5. septembru 2017 vyčerpaná.
- (6) Preto sa na predmetné vody a nápoje otvorí zvýšená colná kvóta od 1. januára do 31. decembra 2018 v súlade s dohodou vo forme výmeny listov. Ročná kvóta otvorená na rok 2017 vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/2034 mala objem 17,303 mil. litrov. Preto bude na rok 2018 otvorená kvóta s objemom vyšším o 10 %, teda 19,033 mil. litrov.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 70.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 171, 27.6.1973, s. 2.<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 1, 3.1.1994, s. 3.<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ L 370, 17.12.2004, s. 72.<sup>(6)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2034 z 21. novembra 2016, ktorým sa otvára colná kvóta na rok 2017 na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie, ktorý je výsledkom spracovania poľnohospodárskych výrobkov zahrnutých v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 (Ú. v. EÚ L 314, 21.11.2016, s. 4).

- (7) Vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2015/2447 <sup>(1)</sup> sa stanovujú pravidlá týkajúce sa správy colných kvót. Colná kvóta otvorená týmto nariadením by sa mala spravovať v súlade s uvedenými pravidlami.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre horizontálne otázky týkajúce sa obchodu so spracovanými poľnohospodárskymi výrobkami, ktoré nie sú uvedené v prílohe I,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

1. Bezcolná kvóta uvedená v prílohe sa otvára v období od 1. januára do 31. decembra 2018 na tovar s pôvodom v Nórsku, ktorý je uvedený v príslušnej prílohe, za podmienok v nej vymedzených.
2. Pravidlá pôvodu stanovené v protokole 3 k Dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Nórsnym kráľovstvom zo 14. mája 1973 sa uplatňujú na tovar uvedený v prílohe k tomuto nariadeniu.
3. Na množstvá dovážané nad objem kvóty stanovený v prílohe sa uplatňuje preferenčné clo 0,047 EUR/liter.

#### Článok 2

Bezcolnú kvótu uvedenú v článku 1 ods. 1 spravuje Komisia v súlade s článkami 49 až 54 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447.

#### Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2018.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 13. decembra 2017

*Za Komisiu*

*predseda*

Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).

## PRÍLOHA

**Bezcolná kvóta na rok 2018 uplatniteľná na dovoz určitého tovaru s pôvodom v Nórsku do Únie**

| Poradové číslo | Číselný znak KN | Kód TARIC | Opis tovaru                                                                                                                                                                                               | Objem kvóty        |
|----------------|-----------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| 09.0709        | 2202 10 00      |           | — vody, vrátane minerálnych vôd a sýtených vôd, obsahujúce pridaný cukor alebo ostatné sladidlá alebo ochucujúce látky                                                                                    | 19,033 mil. litrov |
|                | ex 2202 91 00   | 10        | — nealkoholické pivo obsahujúce cukor                                                                                                                                                                     |                    |
|                | ex 2202 99 11   | 11<br>19  | — nápoje na báze sóje s obsahom proteínov najmenej 2,8 hmotnostného % obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)                                                                                   |                    |
|                | ex 2202 99 15   | 11<br>19  | — nápoje na báze sóje s obsahom proteínov najmenej 2,8 hmotnostného % – nápoje na báze orechov kapitoly 8, obilnín kapitoly 10 alebo semien kapitoly 12 obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor) |                    |
|                | ex 2202 99 19   | 11<br>19  | — ostatné nealkoholické nápoje obsahujúce cukor (sacharózu alebo invertný cukor)                                                                                                                          |                    |